



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Order Acknowledging Receipt of  
the Assessments Done Pursuant  
to Subsection 23(1) of the Act**

**Décret accusant réception des  
évaluations faites  
conformément au paragraphe  
23(1) de la Loi**

SI/2005-71

TR/2005-71

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité — règlements

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

## **TABLE OF PROVISIONS**

**Order Acknowledging Receipt of the Assessments  
Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act**

**ANNEX**

## **TABLE ANALYTIQUE**

**Décret accusant réception des évaluations faites  
conformément au paragraphe 23(1) de la Loi**

**ANNEXE**

---

Registration  
SI/2005-71 July 27, 2005

SPECIES AT RISK ACT

**Order Acknowledging Receipt of the Assessments  
Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act**

P.C. 2005-1341 July 14, 2005

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, hereby acknowledges receipt of the assessments done pursuant to subsection 23(1) of the *Species at Risk Act*<sup>a</sup> by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) with respect to the species enumerated in the Annex to this Order.

Enregistrement  
TR/2005-71 Le 27 juillet 2005

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

**Décret accusant réception des évaluations faites  
conformément au paragraphe 23(1) de la Loi**

C.P. 2005-1341 Le 14 juillet 2005

Sur recommandation du ministre de l'Environnement, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil accuse réception des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la *Loi sur les espèces en péril*<sup>a</sup> par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) relativement aux espèces mentionnées à l'annexe ci-après.

---

<sup>a</sup> S.C. 2002, c. 29

---

<sup>a</sup> L.C. 2002, ch. 29

## ANNEX

### Endangered Species

#### Mammal

Whale, Northern Bottlenose (*Hyperoodon ampullatus*)  
Scotian Shelf population

*Baleine à bec commune population du plateau néo-écossais*

#### Fish

Cod, Atlantic (*Gadus morhua*) Newfoundland and  
Labrador population

*Morue franche population de Terre-Neuve-et-Labrador*

Salmon, Coho (*Oncorhynchus kisutch*) Interior Fraser  
population

*Saumon coho population du Fraser intérieur*

#### Molluscs

Snail, Lake Winnipeg Physa (*Physa* sp.)

*Physe du lac Winnipeg*

### Threatened Species

#### Fish

Cod, Atlantic (*Gadus morhua*) Laurentian North popula-  
tion

*Morue franche population nord-laurentienne*

Bocaccio (*Sebastes paucispinis*)

*Bocaccio*

Darter, Channel (*Percina copelandi*)

*Fouille-roche gris*

Cisco, Shortjaw (*Coregonus zenithicus*)

*Cisco à mâchoires égales*

Cusk (*Brosme brosme*)

*Brosme*

### Species of Special Concern

#### Mammals

Porpoise, Harbour (*Phocoena phocoena*) Northwest At-  
lantic population

*Marsouin commun population de l'Atlantique Nord-  
Ouest*

#### Fish

Cod, Atlantic (*Gadus morhua*) Maritimes population

*Morue franche population des Maritimes*

Cod, Atlantic (*Gadus morhua*) Arctic population

*Morue franche population de l'Arctique*

## ANNEXE

### Espèces en voie de disparition

#### Mammifères

Baleine à bec commune (*Hyperoodon ampullatus*) popu-  
lation du plateau néo-écossais

*Whale, Northern Bottlenose Scotian Shelf population*

#### Poissons

Morue franche (*Gadus morhua*) population de Terre-  
Neuve-et-Labrador

*Cod, Atlantic Newfoundland and Labrador population*

Saumon coho (*Oncorhynchus kisutch*) population du Fra-  
ser intérieur

*Salmon, Coho Interior Fraser population*

#### Mollusques

Physe du lac Winnipeg (*Physa* sp.)

*Snail, Lake Winnipeg Physa*

### Espèces menacées

#### Poissons

Morue franche (*Gadus morhua*) population nord-lauren-  
tienne

*Cod, Atlantic Laurentian North population*

Bocaccio (*Sebastes paucispinis*)

*Bocaccio*

Fouille-roche gris (*Percina copelandi*)

*Darter, Channel*

Cisco à mâchoires égales (*Coregonus zenithicus*)

*Cisco, Shortjaw*

Brosme (*Brosme brosme*)

*Cusk*

### Espèces préoccupantes

#### Mammifères

Marsouin commun (*Phocoena phocoena*) population de  
l'Atlantique Nord-Ouest

*Porpoise, Harbour Northwest Atlantic population*

#### Poissons

Morue franche (*Gadus morhua*) population des Mari-  
times

*Cod, Atlantic Maritimes population*

Morue franche (*Gadus morhua*) population de l'Arctique

*Cod, Atlantic Arctic population*